



**SISÄISET SÄÄNNÖT HARJOITTELUSTA
EPP-RYHMÄN SIHTEERISTÖSSÄ
EUROOPAN PARLAMENTISSA**

Sisällys

1 artikla: Yleiset määräykset	2
2 artikla: Erilaiset harjoittelumahdollisuudet	2
3 artikla: Harjoittelijoiden kelpoisuusvaatimukset	2
4 artikla: Toimitettavat asiakirjat	3
5 artikla: Yhtäläiset mahdollisuudet	3
6 artikla: Henkilötietojen suoja	3
7 artikla: Valintamenettely	4
8 artikla: Harjoittelujaksojen kestot, ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat.	4
9 artikla: Harjoittelun ohjaaja	4
10 artikla: Harjoittelijan yleiset velvollisuudet	5
11 artikla: Harjoittelijasopimus	5
12 artikla: Palkallisesta harjoittelusta maksettava korvaus	6
13 artikla: Työmatkat harjoittelun aikana	6
14 artikla: Tapaturma- ja sairausvakuutus	6
15 artikla: Lomat	6
16 artikla: Sairausloma	6
17 artikla: Harjoittelun päätyminen ja keskeyttäminen	6
18 artikla: Riita-asiat	7

1 artikla: Yleiset määräykset¹

Lisätäkseen tietämystä Euroopan yhdentymisestä ja tukeakseen nuorten eurooppalaisten koulutusta ja ammatillista koulutusta EPP-ryhmä tarjoaa mahdollisuuden harjoitteluun sihteeristössään Brysselissä.

Harjoittelun tarkoituksena on myös antaa korkeakoulututkinnon suorittaneille kokemusta poliittisessa organisaatiossa työskentelystä ja lisätä heidän käytännön tietämystään EPP-ryhmän ja Euroopan parlamentin toiminnasta. Harjoittelu antaa mahdollisuuden hankkia kokemusta kansainvälisessä, monikielisessä ja monikulttuurisessa ympäristössä.

Harjoittelut rahoitetaan EPP-ryhmän vuotuisesta talousarviosta niihin varatusta erityisestä otsakkeesta.

2 artikla: Erilaiset harjoittelumahdollisuudet

EPP-ryhmä tarjoaa seuraavia harjoittelumahdollisuuksia:

- 1) palkallinen viiden kuukauden harjoittelu EU:n sekä assosioituneiden maiden ja ehdokasmaiden kansalaisille²; harjoitteluun voidaan poikkeuksellisesti valita myös rajoitettu määrä muiden maiden kansalaisia
- 2) palkaton enintään kolmen kuukauden harjoittelu korkeakouluopiskelijoille, joiden opintoihin kuuluu pakollinen harjoittelu; EPP-ryhmä voi tarjota vain rajoitetun määrän tällaisia harjoittelumahdollisuuksia
- 3) EPP-ryhmän ja korkea-asteen oppilaitosten, kansallisten hallitusten ja ulkoisten organisaatioiden välisiin sopimukseen perustuva työharjoittelu.

3 artikla: Harjoittelijoiden kelpoisuusvaatimukset

Harjoittelupaikkaa hakevan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- 1) hän on jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai assosioituneen maan tai ehdokasmaan kansalainen
- 2 a) **palkallista harjoittelupaikkaa** hakevalla on oltava korkeakoulututkinto tai suoritettuna kolmen vuoden (vähintään kuuden lukukauden) korkea-asteen opinnot
- 2 b) **palkatonta harjoittelupaikkaa hakevalla**, jolla ei ole suoritettuna kuuden lukukauden korkea-asteen opintoja, on oltava oppilaitoksensa todistus siitä, että harjoittelu kuuluu pakollisena osana opintoihin, ja harjoittelun vaaditusta pituudesta

¹Euroopan parlamentin jäsenten valitsemia, heidän toimistoissaan työskenteleviä harjoittelijoita ei lueta EPP-ryhmän harjoittelijoiksi, joten heihin sovelletaan Euroopan parlamentin puhemiehistön 10. joulukuuta 2018 hyväksymiä sääntöjä.

² Kolmansista maista tulevien harjoittelijoiden määrä voi olla enintään 20 prosenttia palkallisiin harjoitteluihin valittavien kokonaismäärästä kunakin vuonna.

3) hän osaa erittäin hyvin kahta Euroopan unionin virallista kieltä, joista toisen on oltava jokin unionin työkielistä eli englanti, ranska tai saksa; muista kuin EU:n jäsenvaltioista tulevien hakijoiden on osattava erittäin hyvin vähintään yhtä unionin työkielistä

4) hän ei ole aikaisemmin ollut palkallisessa harjoittelussa Euroopan unionin toimielimessä eikä ole ollut ansiotyössä opiskelujensa päättymisen jälkeen.

4 artikla: Toimitettavat asiakirjat

1) Harjoittelupaikkaa hakevan on toimitettava valintalautakunnalle kaikki asiakirjat, joiden avulla voidaan varmistaa hakemuksessa esitettyjen tietojen paikkansapitävyys. Hakemukseen on liitettävä jäljennökset seuraavista asiakirjoista:

- todistus korkeakoulututkinnosta tai vähintään kuuden lukukauden korkea-asteen opintojen suorittamisesta (**kun haetaan palkallista harjoittelupaikkaa**) TAI oppilaitoksen todistus siitä, että harjoittelu kuuluu pakollisena osana opintoihin, ja harjoittelun vaaditusta pituudesta (**kun haetaan palkatonta harjoittelupaikkaa**)
- suositus korkea-asteen oppilaitoksen opettajalta
- suositus EPP:n poliittiseen perheeseen kuuluvalta (paikallisen, kansallisen tai Euroopan tason) poliitikolta katsotaan eduksi
- asiakirjat, jotka toimivat todisteena kielitaidosta (todistukset)
- henkilökortti tai passi.

2) Ennen harjoittelun alkua valittujen hakijoiden on toimitettava henkilöresurssiyksikölle asuinmaansa antama enintään kuusi kuukautta vanha rikosrekisteriote tai todistus hyvämaineisuudesta.

5 artikla: Yhtäläiset mahdollisuudet

EPP-ryhmä edistää työnantajana yhtäläisiä mahdollisuuksia ja kannustaa 3 artiklassa mainitut kelpoisuusvaatimukset täyttäviä päteviä vammaisia nuoria hakemaan harjoitteluun sekä torjuu kaikenlaista syrjintää.

6 artikla: Henkilötietojen suoja

EPP-ryhmä varmistaa, että hakijoiden henkilötietoja käsitellään luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta 23. lokakuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725) mukaisesti.

7 artikla: Valintamenettely

1) Hakijoiden on täytettävä sähköinen hakemus, joka on saatavilla EPP-ryhmän verkkosivustolla kohdassa ”Traineeships and Programmes”.

Hakemusten käsiteltäväksi ottamisesta päätetään 3 artiklassa mainittujen kelpoisuusvaatimusten perusteella.

Harjoittelijoiden valintalautakunta arvioi kaikki käsiteltäväksi otetut hakemukset hakijan koulutuksen ja taitojen osalta ottaen huomioon EPP-ryhmän yksiköiden erityistarpeet.

Hakijoille ilmoitetaan hakemuksen käsiteltäväksi ottamisesta ja/tai harjoittelijoiden valintalautakunnan päätöksestä sähköpostitse hakemuksessa annettuun osoitteeseen.

2) Harjoittelupaikan myöntäminen ei tarkoita, että harjoittelijasta tulisi osa EPP-ryhmän henkilöstöä, eikä velvoita ryhmää rekrytoimaan harjoittelijaa muihin tehtäviin.

8 artikla: Harjoittelujaksojen kestot, ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat

1) Palkalliset harjoittelut kestävät viisi kuukautta, eikä niitä ole mahdollista jatkaa. Hyvin perustellusta syystä harjoittelupaikka voidaan myöntää myös viittä kuukautta lyhyemmäksi ajaksi.

Palkallisten harjoittelujaksojen ajankohdat ja hakemusten jättämisen määräajat:

harjoittelujakso: helmikuu–kesäkuu	harjoittelujakso: syyskuu–tammikuu
hakemuksen jättämisen määräaika: 15. marraskuuta (klo 24.00)	hakemuksen jättämisen määräaika: 15. toukokuuta (klo 24.00)

2) Palkattomat harjoittelut kestävät enintään kolme kuukautta, ja niiden alkamisajoista päätetään yksiköiden tarpeiden mukaan ja mahdollisuuksien mukaan ottaen huomioon korkea-asteen oppilaitoksen vaatimukset.

3) Työharjoitteluiden kestoista ja alkamisajoista päätetään yksiköiden tarpeiden ja/tai korkea-asteen oppilaitosten, kansallisten hallitusten ja ulkoisten organisaatioiden kanssa tehtyjen kahdenvälisen sopimusten perusteella.

Harjoittelua ei voi suorittaa Euroopan parlamentin kesätauon aikana.

9 artikla: Harjoittelun ohjaaja

1) Harjoittelija on koko harjoittelujakson ajan ohjaajan vastuulla.

2) Ohjaaja suunnittelee ja ohjaa harjoittelijan työskentelyä koko harjoittelujakson ajan.

3) Harjoittelun alussa ohjaaja kertoo harjoittelijalle tämän työtehtävistä ja/tai projekteista, joihin tämän on määrä osallistua harjoittelun aikana.

- 4) Ohjaajan on opastettava harjoittelijaa harjoittelun ajan ja toimittava tämän mentorina.
- 5) Ohjaaja ilmoittaa viipymättä henkilöresurssiyksikölle mahdollisista merkittävistä tapahtumista harjoittelun aikana, kuten poissaoloista, sairaudesta ja tapaturmista.
- 6) Ohjaaja esittää tarkoitukseen varatulla lomakkeella arvion harjoittelusta ja vahvistaa, että harjoittelu on suoritettu asianmukaisesti loppuun ja että harjoittelija on suorittanut kaikki hänelle annetut tehtävät.

10 artikla: Harjoittelijan yleiset velvollisuudet

- 1) Ottaessaan harjoittelupaikan vastaan harjoittelija sitoutuu noudattamaan EPP-ryhmän sisäisiä sääntöjä, etenkin työaikoihin ja turvallisuuteen Euroopan parlamentin tiloissa liittyviä määräyksiä.
- 2) Harjoittelijan on noudatettava ohjaajansa ja johtajansa/yksikönpäällikkönsä ohjeita sekä toimivaltaisen viranomaisen hallinnollisia määräyksiä.
- 3) Harjoittelijan on osallistuttava ja myötävaikutettava osastonsa/yksikkönsä työhön. EPP-ryhmä pidättää oikeuden kaikkiin harjoittelijan tuottamiin teksteihin ja tämän muihin harjoittelun aikana tekemiin töihin.
- 4) Harjoittelijalla ei ole oikeutta toimia tai puhua EPP-ryhmän nimissä. Hänen on käytettävä toimistolaitteita (puhelin, sähköposti ja internetyhteys) ainoastaan harjoitteluun liittyvien työtehtävien suorittamiseen.
- 5) Harjoittelijaa koskee vaitiolovelvollisuus kaikkien tietojen osalta, jotka tulevat hänen tietoonsa harjoittelun aikana. Harjoittelija ei saa toimittaa asiaankuulumattomille henkilöille julkistamattomia asiakirjoja tai tietoja, jollei harjoittelun ohjaaja ole antanut siihen ennalta lupaa. EPP-ryhmä pidättää oikeuden keskeyttää harjoittelu, jos harjoittelija laiminlyö tässä artiklassa määrättyä vaitiolovelvollisuuttaan. Vaitiolovelvollisuus koskee harjoittelijaa myös harjoittelun päättymisen jälkeen.

11 artikla: Harjoittelijasopimus

Kaikkien valittujen hakijoiden, jotka sopivat ottavansa vastaan harjoittelupaikan EPP-ryhmässä, on ennen harjoittelujakson alkua allekirjoitettava vakiomuotoinen harjoittelusopimus, jossa he vahvistavat noudattavansa 10 artiklassa määrättyjä harjoittelijan yleisiä velvollisuuksia.

12 artikla: Palkallisesta harjoittelusta maksettava korvaus

1) Harjoittelijalle maksettavan apurahan kuukausittainen määrä on 1400 euroa. Apurahan määrää voidaan tarkistaa EPP-ryhmän toimivaltaisen viranomaisen päätöksellä³.

2) EPP-ryhmän maksamaan apurahaan ei sovelleta Euroopan unionin virkamiehiä ja muuta henkilöstöä koskevia verosäännöksiä. Harjoittelija vastaa itse verovelvollisuuksiensa täyttämisestä apurahan osalta kotimaansa verolainsäädännön mukaisesti.

13 artikla: Työmatkat harjoittelun aikana

Harjoittelija voidaan lähettää harjoittelun aikana työmatkalle Strasbourgin Euroopan parlamentin istuntojaksolla. Henkilöresurssiyksikkö suunnittelee ja hyväksyy harjoittelijoiden työmatkat yksiköiden tarpeet ja käytettävissä olevat määrärahat huomioon ottaen. Työmatkalle lähetettävä harjoittelija on oikeutettu kiinteämääräiseen korvaukseen matka- ja majoituskulujen kattamiseksi.

14 artikla: Tapaturma- ja sairausvakuutus

EPP-ryhmä huolehtii pakollisesta pääasiallisesta sairaus- ja tapaturmavakuutuksesta koko harjoittelujakson ajan.

15 artikla: Lomat

Harjoittelijalla on oikeus kahteen lomapäivään suoritettua harjoittelukuukautta kohden. Käytettävissä olevat lomapäivät lasketaan suoritettujen kokonaisten kuukausien perusteella. Harjoittelun ohjaaja myöntää anotut lomat. Käyttämättömiä lomia ei korvata. Perusteeton poissaolo voi johtaa harjoittelun keskeyttämiseen. Harjoittelijalla on myös oikeus Euroopan parlamentin yleisten juhla- ja vapaapäivien luettelossa esitettyihin virallisiin vapaapäiviin, jos ne osuvat harjoittelujaksolle.

16 artikla: Sairausloma

Jos harjoittelija sairastuu, hänen on välittömästi ilmoitettava asiasta ohjaajalleen ja henkilöresurssiyksikölle. Jos poissaolo kestää yli kolme kalenteripäivää, harjoittelijan on lähetettävä henkilöresurssiyksikköön lääkärintodistus. Koko harjoittelujakson aikana harjoittelija voi olla sairauden vuoksi poissa ilman lääkärintodistusta enintään yhden päivän harjoittelukuukautta kohden.

17 artikla: Harjoittelun päättyminen ja keskeyttäminen

Harjoittelu päättyy hyväksytyyn harjoittelujakson lopussa.

³ Jos harjoittelijalla on vakava vamma, jonka edellyttää esim. avustajan läsnäoloa ja/tai josta aiheutuu muita vammaan liittyviä kuluja, apurahan määrää voidaan nostaa.

Harjoittelu voidaan keskeyttää EPP-ryhmän pääsihteerin päätöksellä harjoittelijan, harjoittelun ohjaajan tai muun toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

18 artikla: Riita-asiat

EPP-ryhmän pääsihteeri päättää näiden sääntöjen soveltamista koskevista riita-asioista.

19 artikla: Voimaantulo

Nämä säännöt tulevat voimaan 1. tammikuuta 2020.

Brysselissä 3. joulukuuta 2019

Martin KAMP
Pääsihteeri